

## بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (معدلة) (مدققة)	بآلاف الدولارات الأمريكية
<b>الموجودات</b>		
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢٤,٣٥٤	١٣,٢1٩
إيداعات لدى مؤسسات مالية	–	٢,٠٠٢
تمويلات مستحقة القبض	٧,١٢٤	١٤,٩٧٣
مبالغ مستحقة من مستثمري الإجارة	١٥,٣٠٢	١٥,٦٦٢
استثمارات في أوراق مالية	١٦٧,٨٤٦	٢٠٧,٦١٥
موجودات مشترأة لغرض التأجير	١٥٦,٢٣٦	١٨٥,٠٣١
استثمارات عقارية	٣٢,١٧٤	٣٠,٠٣٤
استثمار في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية	٥,٣٩٤	١٢,٥٠٠
موجودات أخرى	١٧,٩٢٢	٩,٠٢٩
مجموع الموجودات	٤٢٦,٣٥٢	٤٨٩,٥٥٥
<b>المطلوبات</b>		
إيداعات لمؤسسات مالية	–	٤,١٦٣
مطلوبات التمويلات	٣,٠٣٣٨	٢٦,٢٢١
مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها لغرض التأجير	١٩,٠٩٤	١٤٣,٨٢٨
مطلوبات أخرى	٨,٠٠٥	١١,٧٦٣
مجموع المطلوبات	١٥٧,٤٣٧	١٨٥,٩٧٥
<b>حقوق الملكية</b>		
رأس المال	٣,٠٠٠٠	٣,٠٠٠٠
احتياطي قانوني	٦٧٦	٦٧٦
خسائر متراكمة	(٥٣,٢٩٢)	(١٧,٢٤٩)
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	–	(١,١٧)
احتياطي القيمة العادلة للعقارات	١,٦٧٧	١,٨٢٦
احتياطي عام	٤,٦١٨	٤,٦١٨
حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك	٢٥٣,٦٧٩	٢٨٩,٧٦٤
حوص غير مسيطرة	١٥,٢٣٦	١٣,٨١٦
مجموع حقوق الملكية	٢٦٨,٩١٥	٣٠٣,٥٨٠
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٤٢٦,٣٥٢	٤٨٩,٥٥٥

## بيان الدخل الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) (معدلة)	للتسعة أشهر المنتهية في	للتسعة أشهر المنتهية في	بآلاف الدولارات الأمريكية
<b>الإيراد</b>				
إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية	١٣,٢1٩	–	١,٨٨٦	–
إيراد الاستثمارات في أوراق مالية	–	٤,٩٨٢	٦,٢١٢	١,٣٥١
إيراد موجودات محتفظ بها لغرض التأجير، صافي	١٤,٩٧٣	٥,٧٥٩	٣,٥٨٧	١,٩٠٢
ربح بيع موجودات محتفظ بها لغرض التأجير	١٥,٦٦٢	٢٨٤	–	–
إيراد التمويل	٢٠٧,٦١٥	١٦٧	١٥١	٧٤
حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	١٨٥,٠٣١	١٩٦	٢٩٣	(١٦)
ربح بيع عقارات قيد التطوير	٣٠,٠٣٤	–	٤١١	–
ربح بيع استثمارات عقارية	١٢,٥٠٠	–	١,٢٢٥	–
عكس مخصصات تم الاستغناء عنها	٩,٠٢٩	٢,٠٦٨	–	–
إيرادات أخرى	١١,٤١٧	١,١٤٧	١,٧٥٦	٥٢٢
مجموع الإيرادات	١٤٦,٦٣	١٥,٥٢١	١٤,٦٣	٣,٩٨٢
<b>المصروفات</b>				
تكاليف الموظفين	٤,١٦٣	٣,٩١١	٣,٩٦٥	١,٤٣٩
مصروفات التمويل على الإيداعات ومطلوبات التمويلات	٢٦,٢٢١	٩٨٧	٨,٣	٢٦٣
(أرباح) / خسائر تحويل العملات الأجنبية	١٤٣,٨٢٨	(٢٠)	٤٥٥	١١
استهلاك وإطفاء	١١,٧٦٣	١٢٦	١٢٦	٤٥
مصروفات تشغيلية أخرى	١٨٥,٩٧٥	٢,٨٦٥	٤,٤٦٤	١,١٩٤
مجموع المصروفات التشغيلية	١٤٦,٦٣	٧,٨٦٩	٩,٨١٣	٢,٩٥٢
ربح الفترة قبل تغيرات القيمة العادلة ومخصصات الانخفاض في القيمة	٦,٧٣٤	٥,٧٠٨	٤,٣٩٦	١,٠٣٠
تغيرات القيمة العادلة الخاصة باستثمارات في أوراق مالية، صافي	(٩٦٣)	(٨,٨١٥)	٩	٢٦٤
مخصصات انخفاض القيمة:				
تمويلات مستحقة القبض	(٢٨٠,٨٦)	(٩١٨)	(٩١٨)	–
استثمارات في أوراق مالية	(١,٢٦٦)	–	–	–
استثمارات عقارية	(٢,٠٠٠)	–	(١,٠٠٠)	–
استثمارات في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية	–	–	–	–
ربح الفترة / ربح الفترة	(٣٤,٤٤٦)	(٥٩٧)	(٣٤,٤٤٦)	(٦٩٤)
العائد إلى:				
مساهمي البنك	(٣٦,٤٣)	(٣٦,٤٣)	(١,٩٧٣)	(١,١٨٤)
حوص غير مسيطرة	١,٥٩٧	١,٣٧٦	١,٣٧٦	٤٩
ربح الفترة / ربح الفترة	(٣٤,٤٤٦)	(٥٩٧)	(٣٤,٤٤٦)	(٦٩٤)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) (معدلة)	بآلاف الدولارات الأمريكية
<b>أنشطة التشغيل</b>		
خسارة الفترة	(٣٤,٤٤٦)	(١٤,٩٨٨)
تسويات البنود التالية:		
استهلاك وإطفاء	٢,٦١٠	٢,٩٥٢
خسائر القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية، صافي	١٥	(١,٩٨٨)
حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	(١٥)	(١,٩٨٨)
ربح من بيع استثمارات في أوراق مالية	١٤١	٢٦٤
ربح من بيع استثمارات عقارية	–	–
عكس المخصص القانوني الزائد	–	–
إيرادات أخرى	–	–
مخصصات الانخفاض في القيمة	–	–
صافي إطفاء الخصم	–	–
الربح التشغيلي قبل تغيرات الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٢,٦٨٠	٢,٦٨٠
تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
تمويلات مستحقة القبض	–	٢٢٠
موجودات محتفظ بها لغرض البيع، صافي	–	(٣٨,٩٢٦)
مبالغ مستحقة من مستثمري إجارة	١,٨١٢	(٩,٣٨٣)
موجودات أخرى	٤٦٨	(٩,٣٨٣)
مطلوبات أخرى	–	(٢,٧٨٠)
صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل	(٨,٩١٣)	(٣٢,٧١٨)
<b>أنشطة الاستثمار</b>		
شراء استثمارات في أوراق مالية	(١١,٢٤٤)	(٥٧,٠٨٩)
مقبوضات بيع استثمارات في أوراق مالية	١١,٠٢٧	٦٣,١٢٣
مقبوضات بيع موجودات محتفظ بها لغرض التأجير	٧,٠٧٢	–
مقبوضات بيع استثمارات عقارية	(٢٩٧)	٦,٤٢٤
توزيعات مستلمة من الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	٥,٤٦١	–
المستلم من بيع عقارات قيد التطوير	–	٨٣٤
مدفوعات لشراء معدات	(٩)	(١٤٣)
موجودات محتفظ بها لغرض التأجير، صافي	(٣,٠١)	–
صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار	١٨,٢٦٩	١٣,١٤٩
<b>أنشطة التمويل</b>		
إيداعات من مؤسسات مالية	(٤,١٦٣)	٣,٤٨٧
مطلوبات التمويلات	٤,١١٧	–
حوص غير مسيطرة	–	(٧٨٤)
حوص غير مسيطرة متعلقة بموجودات محتفظ بها لغرض التأجير، صافي	(١٧٧)	١,٣٨١
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التمويل	(٢٢٣)	٤٠,٨٤
<b>صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه</b>	<b>٩,١٣٣</b>	<b>(١٥,٤٨٥)</b>
النقد وما في حكمه في ١ يناير	١٥,٢٢١	٢٥,٩٩٢
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر	٢٤,٣٥٤	١٠,٥٠٧
<b>يشتمل النقد وما في حكمه على:</b>		
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢٤,٣٥٤	١٠,٤٤٦
إيداعات لدى مؤسسات مالية (بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل)	–	٦١
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٢٤,٣٥٤	١٠,٥٠٧



## الربع الثالث ٢٠١٦

## بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) (معدلة)	بآلاف الدولارات الأمريكية
<b>للتسعة أشهر المنتهية في</b>		
<b>٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)</b>	<b>٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة)</b>	<b>٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (معدلة)</b>
<b>أنشطة التشغيل</b>		
خسارة الفترة	(٣٤,٤٤٦)	(٥٩٧)
تسويات البنود التالية:		
استهلاك وإطفاء	٢,٦١٠	٢,٩٥٢
خسائر القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية، صافي	١٥	(١,٩٨٨)
حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	(١٥)	(١,٩٨٨)
ربح من بيع استثمارات في أوراق مالية	١٤١	٢٦٤
ربح من بيع استثمارات عقارية	–	–
عكس المخصص القانوني الزائد	–	–
إيرادات أخرى	–	–
مخصصات الانخفاض في القيمة	–	–
صافي إطفاء الخصم	–	–
الربح التشغيلي قبل تغيرات الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٢,٦٨٠	٢,٦٨٠
تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
تمويلات مستحقة القبض	–	٢٢٠
موجودات محتفظ بها لغرض البيع، صافي	–	(٣٨,٩٢٦)
مبالغ مستحقة من مستثمري إجارة	١,٨١٢	(٩,٣٨٣)
موجودات أخرى	٤٦٨	(٩,٣٨٣)
مطلوبات أخرى	–	(٢,٧٨٠)
صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل	(٨,٩١٣)	(٣٢,٧١٨)
<b>أنشطة الاستثمار</b>		
شراء استثمارات في أوراق مالية	(١١,٢٤٤)	(٥٧,٠٨٩)
مقبوضات بيع استثمارات في أوراق مالية	١١,٠٢٧	٦٣,١٢٣
مقبوضات بيع موجودات محتفظ بها لغرض التأجير	٧,٠٧٢	–
مقبوضات بيع استثمارات عقارية	(٢٩٧)	٦,٤٢٤
توزيعات مستلمة من الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	٥,٤٦١	–
المستلم من بيع عقارات قيد التطوير	–	٨٣٤
مدفوعات لشراء معدات	(٩)	(١٤٣)
موجودات محتفظ بها لغرض التأجير، صافي	(٣,٠١)	–
صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار	١٨,٢٦٩	١٣,١٤٩
<b>أنشطة التمويل</b>		
إيداعات من مؤسسات مالية	(٤,١٦٣)	٣,٤٨٧
مطلوبات التمويلات	٤,١١٧	–
حوص غير مسيطرة	–	(٧٨٤)
حوص غير مسيطرة متعلقة بموجودات محتفظ بها لغرض التأجير، صافي	(١٧٧)	١,٣٨١
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التمويل	(٢٢٣)	٤٠,٨٤
<b>صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه</b>	<b>٩,١٣٣</b>	<b>(١٥,٤٨٥)</b>
النقد وما في حكمه في ١ يناير	١٥,٢٢١	٢٥,٩٩٢
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر	٢٤,٣٥٤	١٠,٥٠٧
<b>يشتمل النقد وما في حكمه على:</b>		
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢٤,٣٥٤	١٠,٤٤٦
إيداعات لدى مؤسسات مالية (بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل)	–	٦١
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٢٤,٣٥٤	١٠,٥٠٧

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة) (معدلة)	بآلاف الدولارات الأمريكية
<b>الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦</b>		
تسويات السنة السابقة	–	–
الرصيد المعدل، كما في ١ يناير ٢٠١٦	٣,٠٠٠٠	٣,٠٠٠٠
(خسارة) / ربح الفترة	–	–
تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	–	–
<b>مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة</b>	<b>٤٢٦,٣٥٢</b>	<b>٤٨٩,٥٥٥</b>
توزيعات للحوص غير المسيطرة	–	–
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣,٠٠٠٠	٣,٠٠٠٠
<b>الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥</b>		
تسويات السنة السابقة	–	–
الأرصدة المعدلة، كما في ١ يناير ٢٠١٥	٣,٠٠٠٠	٣,٠٠٠٠
(خسارة) / ربح الفترة	–	–
تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	–	–
<b>مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة</b>	<b>٤٢٦,٣٨٥</b>	<b>١٦,٣٨٥</b>
تسوية الخسائر	–	–
توزيعات للحوص غير المسيطرة	–	–
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣,٠٠٠٠	٣,٠٠٠٠

تم استخراج البيانات المالية أعلاه من البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ والتي تمت مراجعتها من قبل قبل بي بي ام جي. تم اعتماد البيانات المالية من قبل أعضاء مجلس الإدارة. تتواجد نسخة من البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على الموقع الإلكتروني لإبدار: **www.Ibdarbank.com**